



Jean Paul Carrière

Arrangeur, Compositeur, Interprete, Editeur

Belgique, De Haan

A propos de l'artiste

Musicien amateur, je me suis lancé dans la composition depuis 2008.

Page artiste : http://www.free-scores.com/partitions_gratuites_jeanpaul-carriere.htm

A propos de la pièce



Titre :	Litanei Auf das Fest "Aller Seelen" pour voix et orgue [op. 92]
Compositeur :	Carrière, Jean Paul
Droit d'auteur :	Copyright © Jean Paul Carrière
Editeur :	Carrière, Jean Paul
Instrumentation :	Voix et Orgue
Style :	Religieux - Contemporain

Jean Paul Carrière sur [free-scores.com](http://www.free-scores.com)



- écouter l'audio
- partager votre interprétation
- commenter la partition
- contacter l'artiste

Litanei Auf das Fest "Aller Seelen" pour voix et orgue op. 92

Paroles : Johann Georg Jacobi (1740-1814)
Musique : Jean Paul Carrière (Novembre 2015)

© Jean Paul Carrière, 2015
This score may be freely copied and redistributed,
as well in electronic form.
All other rights, such as those of recording and broadcast,
remain reserved by the composer, Jean Paul Carrière

Andante ♩ = 80

Voix

Orgue

Pédalier

The first system of the score consists of four staves. The top staff is for the voice, with a treble clef and a common time signature. It contains a whole rest in each of the four measures. The second and third staves are for the organ, with a grand staff (treble and bass clefs) and a common time signature. The organ part begins with a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand, both starting on the first measure. The fourth staff is for the pedal, with a bass clef and a common time signature, containing a simple bass line.

1. Ruh'n in Frie - den al - le See - len,
2. Lie - be - vol - ler Mäd - chen See - len,
3. Und die nie der Son - ne lach - ten,

The second system of the score includes lyrics and organ accompaniment. The top staff is a vocal line with a treble clef and a common time signature. It contains three lines of lyrics: "1. Ruh'n in Frie - den al - le See - len,", "2. Lie - be - vol - ler Mäd - chen See - len,", and "3. Und die nie der Son - ne lach - ten,". The organ accompaniment is shown in the second, third, and fourth staves, identical to the first system.

Die voll-bracht ein ban - ges Quä - len, Die vol - len - det
De - ren Trä - nen nicht zu zä - hlen, Die ein fal - scher
Un - term Mond auf Dor - nen wach - ten, Gott, im rei - nen

The first system of the musical score consists of a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is written in a treble clef with a key signature of two flats (B-flat and E-flat). The lyrics are: "Die voll-bracht ein ban - ges Quä - len, Die vol - len - det De - ren Trä - nen nicht zu zä - hlen, Die ein fal - scher Un - term Mond auf Dor - nen wach - ten, Gott, im rei - nen". The piano accompaniment is written in a grand staff (treble and bass clefs). The right hand plays chords and arpeggios, while the left hand plays a simple bass line. The music is divided into three measures, each corresponding to a line of lyrics.

sü - ssenTraum, Le - bens-satt, ge - bo - ren kaum,
Freund ver - liess, Und die blin - de Welt ver - stieß;
Him - mels-licht, Einst zu sehn von An - ge - sicht :

The second system of the musical score continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "sü - ssenTraum, Le - bens-satt, ge - bo - ren kaum, Freund ver - liess, Und die blin - de Welt ver - stieß; Him - mels-licht, Einst zu sehn von An - ge - sicht :". The piano accompaniment continues with chords and arpeggios in the right hand and a simple bass line in the left hand. The music is divided into three measures, each corresponding to a line of lyrics.

Aus der Welt hin - ü - ber - schie - den :
Al - le, die von hin - nen schie - den,
Al - le, die von hin - nen schie - den,

The first system of the score consists of a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is written in a single staff with a treble clef and a key signature of two flats (B-flat major). The lyrics are: "Aus der Welt hin - ü - ber - schie - den : Al - le, die von hin - nen schie - den, Al - le, die von hin - nen schie - den,". The piano accompaniment is written in two staves (treble and bass clefs) and features a series of chords and a melodic line in the bass. A long slur covers the piano accompaniment across both measures.

Rit...
Al - le See - len ruh'n in Frie - den !
Al - le See - len ruh'n in Frie - den !
Al - le See - len ruh'n in Frie - den !

The second system of the score is marked "Rit..." (Ritardando). It features a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is written in a single staff with a treble clef and a key signature of two flats (B-flat major). The lyrics are: "Al - le See - len ruh'n in Frie - den ! Al - le See - len ruh'n in Frie - den ! Al - le See - len ruh'n in Frie - den !". The piano accompaniment is written in two staves (treble and bass clefs) and features a series of chords and a melodic line in the bass. A long slur covers the piano accompaniment across both measures. The system ends with a repeat sign and a fermata over the final note.

Texte complet

(On peut ajouter d'autres strophes, ad libitum)

Ruh'n in Frieden alle Seelen,
Die vollbracht ein banges Quälen,
Die vollendet süßen Traum,
Lebenssatt, geboren kaum,
Aus der Welt hinüberschieden:
Alle Seelen ruh'n in Frieden!

Die sich hier Gespielen suchten,
öfter weinten, nimmer fluchten,
wenn vor ihrer treuen Hand
keiner je den Druck verstand:
Alle die von hinnen schieden,
Alle Seelen ruh'n in Frieden!

Liebevoller Mädchen Seelen,
Deren Tränen nicht zu zählen,
Die ein falscher Freund verliess,
Und die blinde Welt verstieß
Alle die von hinnen schieden,
Alle Seelen ruh'n in Frieden!

Und der Jüngling, dem, verborgen,
Seine Braut am frühen Morgen,
Weil ihm Lieb' ins Grab gelegt,
Auf sein Grab die Kerze trägt:
Alle die von hinnen schieden,
Alle Seelen ruh'n in Frieden!

Alle Geister, die, voll Klarheit,
Wurden Märtyrer der Wahrheit,
Kämpften für das Heiligtum,
Suchten nicht der Marter Ruhm:
Alle die von hinnen schieden,
Alle Seelen ruh'n in Frieden!

Und die nie der Sonne lachten,
Unterm Mond auf Dornen wachten,
Gott, in reinen Himmelslicht,
Einst zu sehn von Angesicht:
Alle die von hinnen schieden,
Alle Seelen ruh'n in Frieden!

Und die gern im Rosengarten
Bei dem Freudenbecher harrten,
Aber dann, zur bösen Zeit,
Schmeckten seine Bitterkeit:
Alle die von hinnen schieden,
Alle Seelen ruh'n in Frieden!

Auch die keinen Frieden kannten,
Aber Mut und Stärke sandten
Über leichenvolles Feld
In die halbentschlaf'ne Welt:
Alle die von hinnen schieden,
Alle Seelen ruh'n in Frieden!

Ruh'n in Frieden alle Seelen,
Die vollbracht ein banges Quälen,
Die vollendet süßen Traum,
Lebenssatt, geboren kaum,
Aus der Welt hinüberschieden:
Alle Seelen ruh'n in Frieden!